SONY®

PSP®

PlayStation®Portable

使用上のご注意／故障かな？と思ったら

PSP-3000 MHB

PSP® で遊ぶ前に

必ず大人の方といっしょに、この取扱説明書をよく読んで、PSP® を安全に使ってください。

UMD® UNIVERSAL MEDIA DISC　MEMORY STICK™　MEMORY STICK PRO DUO™　MEMORY STICK DUO™　XMB™

4-261-883-**01**(1)

⚠警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故を起こすことがあります。

この取扱説明書は、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。**この取扱説明書をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。特に**「安全のために」(••▶5 ページ)は必ずご覧ください。**お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。小さなお子様には、保護者の方がお読みのうえ、安全にお使いください。

電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

機器認定について

本機は、電波法に基づく小電力データ通信システムの無線設備として、認証を受けています。従って、本機を使用するときに無線局の免許は必要ありません。

また本機は、電気通信事業法に基づく技術基準適合認定を受けています。

認証機器名は次のとおりです。

認証機器名：PSP-3000

ただし､以下の事項を行うと法的に罰せられることがあります。

- 本機を分解／改造すること
- 本機のバッテリーカバーの内側にある証明番号を消すこと

周波数について

本機は2.4GHz帯の2.400GHz から2.497GHzまで使用できますが、他の無線機器も同じ周波数を使っていることがあります。他の無線機器との電波干渉を防止するため、下記事項に注意してご使用ください。

本機の使用上の注意

本機の使用周波数は2.4GHz帯です。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用される免許を要する移動体識別用構内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局等（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。

1. 本機を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本機と「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変えるか、または機器の運用を停止（電波の発射を停止）してください。

2.4DS4

この無線機器は2.4GHz帯を使用します。変調方式としてDS-SS変調方式を採用し、与干渉距離は40mです。

システムソフトウェアについて

本機に搭載されるシステムソフトウェアは、株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメントのライセンス条項の制約を受けます。詳しくは、http://www.scei.co.jp/psp-eula/をご覧ください。

目次

PSP® の取扱説明書について 4
安全のために 5

■ お使いになる前に

使用上のご注意 12
バッテリーについて 15
PSP® で使えるメディアについて 16

■ 困ったときは

故障かな？と思ったら .18
アフターサービスについて 23

■ その他

主な仕様 26
データの取り扱いについて 29
お客様の個人情報のお取り扱いについて 29

本書に掲載されている操作説明は、システムソフトウェアのバージョンによって異なる場合があります。

PSP®の取扱説明書について

PSP® (PlayStation®Portable)の取扱説明書は、次の3種類で構成されています。

使用上のご注意／故障かな？と思ったら（本書）
PSP®を安全に使うための注意事項や困ったときの対処法、仕様などを説明しています。

クイックリファレンス
PSP®の基本的な操作を説明しています。

ユーザーズガイド
(http://manuals.playstation.net/document/)
インターネットに接続して見るオンラインマニュアルです。PSP®のシステムソフトウェアの操作方法を詳しく説明しています。

⚠警告 安全のために

当社製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は間違った使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故につながることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ず守ってください。

「安全のために」の注意事項を守る

「安全のために」の注意事項をよく読んでください。本体および周辺機器を安全に使うための注意事項が書かれています。

定期的に点検する

1年に1度は次のことを点検してください。

- ACアダプターや電源コードに傷みはないか?
- 電源コードのプラグとコンセントの間にほこりがたまっていないか?

故障したら使わない

動作がおかしいときや壊れたとき、ACアダプターや電源コードが傷ついたときは、インフォメーションセンター(••▶裏表紙)に相談してください。

異常が起きたら

変な音やにおいがする/さわれないほど熱い/煙が出ている

① 電源を切る。
② 電源コードや接続しているケーブルを抜き、バッテリーパックを取りはずす。
③ インフォメーションセンターに連絡する。

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文を読んでください。

■危害や損害の程度

⚠危険

この表示の注意事項を守らないと、火災/感電/破裂などにより死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

⚠警告

この表示の注意事項を守らないと、火災/感電などにより死亡や大けがなどの人身事故につながることがあります。

⚠注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故により、けがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

■図記号の説明

注意を促す図記号

指挟み

行為を禁止する図記号

禁止

分解禁止

接触禁止

ぬれ手禁止

行為を指示する図記号

指示

製品全般についてのご注意

⚠ 危険

火の中に入れない。加熱しない

火の中に入れたり、電子レンジやオーブンなどの調理器具などで加熱したりしないでください。火災や破裂、けが、故障の原因となります。

禁止

⚠ 警告

指定のバッテリーパック、ACアダプター、電源コードを使う

指定以外のものを使うと、火災や感電の原因となります。

指示

運転中に使わない

自動車や自転車などの運転をしながら画面を見たり、操作をしたりしないでください。交通事故の原因となります。

禁止

内部（端子類、ディスクカバーの内側など）に水や異物を入れない

火災や感電、故障の原因となります。水や異物が入ったときは、すぐに電源を切って電源コードや接続しているケーブルを抜き、バッテリーパックを取りはずしたうえで、インフォメーションセンターに相談してください。また、このときに、他の機器を接続したままにすると、機器の故障の原因となります。

禁止

分解や改造をしない

火災や感電、故障の原因となります。特に液晶画面内部には電圧の高い部分があり危険です。また、UMD®を読み出すためのレーザー光が目に当たると視力障害を起こす原因となります。

分解禁止

ACアダプターや電源コードを傷つけない

コードが傷ついたまま使うと、火災や感電の原因となります。

- 加工しない。
- 熱器具に近づけない。加熱しない。
- 物を載せない。引っ張らない。
- 電源コードを抜くときは、プラグを持ってまっすぐ抜く。

禁止

油煙や湯気の当たる場所、湿気や、ほこりの多い場所に置かない、使わない

火災や感電の原因となります。

禁止

雷が鳴り出したら、電源コードやACアダプター、本体にさわらない

感電の原因となります。

接触禁止

ぬれた手で電源コードのプラグにさわらない

感電の原因となります。

ぬれ手禁止

長期間使わないときやお手入れをするときは、バッテリーパックを取りはずす

長期間使わないときやお手入れをするときは、電源コードや接続しているケーブルを抜き、バッテリーパックを取りはずしてください。火災や感電の原因となります。

指示

本体やACアダプターを布などでおおったり、本体をケースに入れたりしたまま使わない

熱がこもり、火災や故障の原因となります。

禁止

直射日光の当たるところ、炎天下の車内、熱器具の近くなど高温の場所に置かない

火災や故障の原因となります。また、本体の一部が熱くなり、やけどの原因となります。

禁止

接続するときは、端子類にほこりや異物が付いていないか確かめる

本体やACアダプター、電源コードなどの端子に、ほこりや異物が付いているときは、乾いた布や綿棒などでふいてからつないでください。ほこりや異物を付けたまま使うと、火災や感電の原因となります。

指示

航空機内や病院など使用を禁止された場所では、通信機能を使わない

電波が電子機器や医療用電子機器に影響をおよぼし、誤動作による事故の原因となります。医療機関内で使うときは、各医療機関の指示に従ってください。また、航空機内で通信機能を使ったり、離着陸時に使ったりすると、航空法違反により罰せられることがあります。

禁止

混雑した場所では、通信機能を使わない

混雑した場所では、近くに心臓ペースメーカーを装着している方がいる可能性があるので、使わないでください。電波により、心臓ペースメーカーや医療用電子機器の動作に影響を与えることがあります。

禁止

通信機能を使うときは、心臓ペースメーカーの装着部から22cm以上離す

指示

電波により、心臓ペースメーカーの動作に影響を与えることがあります。

電子機器*の近くでは、通信機能を使わない

禁止

電波が電子機器*に影響をおよぼし、誤動作による事故の原因となります。

* 心臓ペースメーカー、その他医療用電子機器、火災報知器、自動ドア、その他の自動制御機器など。

歩きながら使うときは充分に注意する

指示

画面を見ながら歩いたり、周囲の音が聞こえなくなるほど音量を上げたりすると、事故の原因となります。

⚠ 注意

本体や周辺機器は振り回さない

禁止

人にぶつけたり、ドアに挟んだりすると、けがや故障の原因となります。特に、ストラップを使っているときは注意してください。

不安定な場所に置かない

禁止

ぐらついた台の上などに置くと、本体や周辺機器が落ちて、けがや故障の原因となります。

強い衝撃を与えない

禁止

重い物を載せる、投げる、落とす、踏みつけるなど、無理な力が加わると、けがや故障の原因となります。特に、ズボンなどのポケットに入れたまま座ったり、かばんの中に重い荷物と一緒に詰め込んだりすると、予想以上に大きな力が加わりますので、やめてください。

幼児の手の届かないところに置く

指示

メモリースティック デュオ™などを誤って飲み込んだり、ケーブルを首に巻きつけたりして、事故やけが、故障の原因となります。

使用中の本体やACアダプターを長時間さわらない

禁止

使用状況によっては、本体やACアダプターの温度が40℃以上になることがあります。この状態で長時間皮膚がふれたままになっていると、低温やけど*の原因となります。

* 低温やけどは、比較的低い温度(約40℃以上)のものに長時間皮膚がふれたままになっていると起こるやけどのことです。

本体やACアダプターが熱いと感じたときは、使用を中止する

指示

低温やけどや故障の原因となります。

変圧器やDC/ACインバーターを使わない

禁止

海外旅行者用の変圧器や、自動車用のDC/ACインバーターなどに電源コードをつなぐと、ACアダプターが発熱し、やけどや故障の原因となります。

プラズマテレビやプロジェクションテレビ*に接続するときは注意する

指示

残像現象（画像の焼き付き）が起こることがあります。特に静止画をテレビ画面に表示したまま長時間放置しないでください。

* 液晶（LCD）方式のテレビを除きます。

クレジットカードや定期券などの磁気製品を近づけない

禁止

本体にはスピーカー用の磁石が内蔵されているため、磁気製品の記録に影響を与えることがあります。

自動車内で通信機能を使うときは注意する

指示

車種によっては、まれに車両電子機器に影響を与えることがあります。

ディスクカバーを閉めるときは指を挟まないように注意する

指挟み

けがや故障の原因となります。

ひび割れ、変形、補修したUMD®を使わない

禁止

本体内部でUMD®が破損し、けがや故障の原因となります。

不要になった本体や周辺機器は廃棄方法に注意する

指示

- 本体を廃棄するときは、バッテリーパックを取りはずしてください。
- 本体や周辺機器は金属やプラスチックでできているため、燃やすと危険です。廃棄するときは、各自治体の指示に従ってください。

健康のためのご注意

⚠ 警告

光の刺激によって引き起こされる発作について点滅を繰り返す画面や、その他の光の刺激によって、まれに、目の痛み、視覚異常、偏頭痛、けいれんや意識障害（失神など）などの症状（光感受性発作）が起きることがあります。こうした症状のある方は、事前に必ず医師に相談してください。

⚠ 注意

こんなときはすぐに使用を中止する

上記の症状に加え、頭痛、めまい、吐き気、疲労感、乗り物酔いに似た症状などを感じたときや、目、耳、手、腕、足など、身体の一部に不快感や痛みを感じたときは、すぐに使用を中止してください。使用を中止しても治らないときは、医師の診察を受けてください。

ヘッドホンを使うときは、音量に気をつける

- 大きな音で長時間続けて聞くと、耳に悪い影響を与えることがあります。
- はじめから音量を上げすぎると、突然大きな音が出て耳を痛めることがあります。

- 使用するときは部屋を明るくし、できるだけ画面から離れてください。
- 疲れているときや睡眠不足のときは、使用を避けてください。
- 使用するときは健康のため、1時間ごとに15分程度の休憩を取ってください。
- 使用中に体調が悪くなったら、すぐに使用をやめてください。

バッテリーパックについてのご注意

⚠ 危険

バッテリーパックの液がもれたときは、素手で液をさわらない

- 液が目に入ったときは、すぐにきれいな水で洗い、医師の診察を受けてください。失明の原因となります。
- 液が身体や衣服に付いたときは、すぐにきれいな水で洗い流してください。皮膚に炎症やけがの症状があるときは、医師に相談してください。

バッテリーパックの液がもれたときは、すぐに火気から遠ざける

もれた液や気体に引火し、発火や破裂の原因となります。

- 火の中に入れない。電子レンジやオーブンで加熱しない。
- ショートさせない。
- 分解や改造をしない。
- コインやヘアピンなどの金属類と一緒に携帯、保管しない。
- 火のそばや直射日光の当たるところ、炎天下の車内、熱器具の近くなど高温の場所に置かない。
- 指定されたACアダプター以外で充電しない。
- 液体にぬらさない。ぬれた状態のまま使わない。

⚠ 警告

- 指定のバッテリーパックを使う。
- 落とす、重い物を載せる、圧力をかけるなど、強い衝撃を与えない。
- 傷つけない。傷ついたときは、使わない。
- 幼児の手の届かないところに置く。
- 長期間使わないときやお手入れをするときは、本体から取りはずす。

リチウムイオン電池のリサイクルについて

Li-ion

リチウムイオン電池は、リサイクルできます。不要になったリチウムイオン電池は、金属部にセロハンテープなどの絶縁テープを貼ってリサイクル協力店へお持ちください。

充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については、一般社団法人 JBRC ホームページ
http://www.jbrc.net/hp/contents/index.html を参照してください。

使用上のご注意

お客様へ
本書に記載されている使用方法に従って、本製品をお使いください。製品本体の分解／内部解析／改造などを行うこと、および製品本体内部のチップなどに含まれるプログラムなどの著作物を無断で利用もしくは解析することを禁止します。上記をご了解いただいたうえで、お使いください。

周辺機器について
本機は特別仕様モデルのため、PSP-3000シリーズ用周辺機器の一部に使用できないものがあります。以下は本機では使えません。

- バッテリーパック PSP-S110（1200mAh）
- クレードル PSP-S410

本機に対応する周辺機器について詳しくは、http://www.jp.playstation.com/support/ をご覧ください。

海外での使用について

海外では国によって電波使用制限があるため、本機の通信機能を使った場合、罰せられることがあります。

本体やACアダプターの温度上昇について

使用中や充電中は、本体やACアダプターが温かくなりますが、故障ではありません。ただし、使用状況によっては、温度が40℃以上になることがあります。この状態で長時間皮膚がふれたままになっていると、低温やけどの原因となります。

結露について

本機やディスクを寒い屋外から暖かい室内に持ち込んだ直後などは、本体内部のレンズやディスクに露がつき（結露）、正しく動作しないことがあります。結露が起きたときは、ディスクを取り出し、本体の電源を切った状態で数時間放置してください。数時間たっても正常に動作しない場合は、インフォメーションセンター（••▶裏表紙）に相談してください。

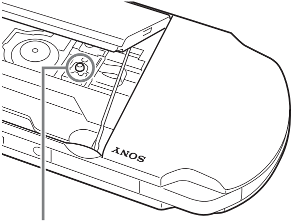
液晶画面について

- 液晶画面はガラスでできているため、無理な力が加わると割れることがあります。取り扱いには充分注意してください。
- 液晶画面は非常に精密度の高い技術で作られていますが、点灯しない点や、常に点灯する点が現れることがあります。また、電源を切ったときに、数秒間画面が乱れることがあります。いずれも故障ではありません。
- 液晶画面を太陽に向けたままにすると、液晶画面を傷めます。窓際や屋外に置くときなどは、注意してください。
- 寒いところで使うと、画像が尾を引いて見えたり、画面が暗く見えたりすることがありますが、故障ではありません。温度が上がると元に戻ります。

● 長時間同じ画像を画面に表示したままにすると、残像現象（画像の焼き付き）が起こることがあります。

ピックアップについて

本体のディスクカバー内にあるピックアップにさわらないでください。故障の原因となります。



ピックアップ

アクセスポイントを設定するときは

ワイヤレスLANのアクセスポイントを設定するときに検索機能を使うと、利用する権限のないアクセスポイントが表示されることがあります。自宅や公衆無線LANサービス以外の、利用する権限のないアクセスポイントには接続しないでください。接続した場合、不正アクセスとみなされることがあります。

液体の混入について

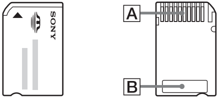
本機に水などの液体をかけないでください。また、雨の中や、浴室など湿気の多い場所で使わないでください。本体内部に水などの液体が入ると、故障の原因となります。

ACアダプターを使うときは

ACアダプターは、コンセントの近くで使ってください。不具合が起きたときは、すぐに電源コードのプラグをコンセントから抜いて電源を切ってください。

メモリースティック デュオ™について

次の注意事項を守ってください。



- 端子部（図A）には手や金属でふれない。
- メモエリア（図B）に文字などを書き込むときは、強い圧力をかけない。
- 次のような場所で使わない、保存しない。
  - 高温になった車の中や炎天下など、温度の高い場所
  - 直射日光の当たる場所
  - 湿気が多いまたは腐食性のある場所

お使いになる前に

- 誤消去防止スイッチが付いていないメモリースティック デュオ™を使うときは、誤ってデータを編集したり、消去したりしないよう注意してください。誤消去防止スイッチ付きのメモリースティック デュオ™を使うときは、スイッチを「LOCK」にするとデータの記録や変更、消去ができなくなります。

記録したデータについて

次の場合、記録したデータが消失／破損することがあります。

- 読み込み中、書き込み中、またはフォーマット（初期化）中にメモリースティック デュオ™を取り出したり、機器の電源を切ったりした場合
- 静電気や電気的ノイズの影響を受ける場所で使った場合

> 何らかの原因でデータが消失／破損した場合、データの復旧／修復はできません。データが消失／破損しても、当社は一切の責任を負いかねます。あらかじめご了承ください。

> あなたが録音／録画したものは、個人として楽しむなどのほかは、著作権法上、権利者に無断で使用できません。

ケースについて

- 市販のケースに入れるときは、電源を切るか、スリープモードにしてください。ケースに入れたまま、本機を使わないでください。熱がこもり、故障の原因となります。
- 本体とリモコンをホールド状態にして、誤操作しないようにしてください。

アナログパッドを使う前に

- 本体前面のアナログパッドは取りはずせません。無理に取りはずそうとすると、けがや故障の原因となります。
- （本体設定）の「本体情報」を表示中にアナログパッドを円を描くように動かすと、アナログパッドの稼働範囲を最適な状態に調整できます。

本機の取り扱いについて

本機の表面が変質、変色しないように、次のことを守ってください。

- 殺虫剤など、揮発性のものをかけないでください。
- ゴムやビニール製品などを長期間接触させないでください。
- シンナー、ベンジン、アルコールを使わないでください。化学ぞうきんを使ってふくのを避けてください。

お手入れについて

表面や液晶画面をきれいにする

クロスなどの柔らかい布で軽くふいてください。

端子類をきれいにする

- 本体（USB端子など）やACアダプター、電源コードなどの端子類は汚れたまま使わないでください。正しく通電しないことがあります。汚れているときは、乾いた布や綿棒などでふき取ってください。
- ヘッドホンやリモコンの端子が汚れていると雑音や音切れの原因になることがあります。端子類を乾いた柔らかい布でふき、清潔に保ってください。

バッテリーについて

本機で使えるバッテリーは、本機に付属のバッテリーパック（2200mAh）、または別売りのバッテリーパックPSP-280（2200mAh）、PSP-110（1800mAh）です。1200mAhのバッテリーパック（PSP-2000/3000に付属、別売りのPSP-S110）は使えません。

充電について

ACアダプターまたは別売りのUSBケーブルを使って充電できます。充電のしかたについて詳しくは、別冊の「クイックリファレンス」をご覧ください。

充電時間の目安

ACアダプター充電	約4時間
USB充電	約8時間30分

バッテリー残量が 状態から充電したとき

ヒント

- 本体にバッテリーパックを取り付けていない状態で、ACアダプターをつなげて本機を使わないでください。急にACアダプターがはずれると、故障の原因となります。
- 周囲の温度が10℃～30℃の環境で充電してください。これ以外の環境では、効率のよい充電ができないことがあります。
- 本体の電源が入った状態で充電しているときや、USB ケーブルを使って充電しているときは、充電時間が長くなることがあります。
- 本機のバッテリー残量がない状態では、USB 機器から充電できません。ACアダプターを使って充電してください。
- USBハブを使う場合は、ACアダプターが付属されているUSBハブをセルフパワーモードでお使いください。
- 接続するUSB機器によっては充分な電力の供給ができず、充電できないことがあります。充電できないときは、USB機器の取扱説明書をご確認ください。
- PSP® に AC アダプターと USB ケーブルを接続しているときは、ACアダプターの電源で充電されます。
- PSP® 本体からバッテリーカバーを取りはずした状態で使ったり、充電したりしないでください。急にバッテリーがはずれると、バッテリーが落ちて破損したり、本体の故障の原因となったりします。

持続時間の目安

ゲーム	約7～11時間
動画再生	約7～9時間

ワイヤレスLAN不使用、リモコン付きヘッドホンおよび付属のバッテリーパック使用時

ヒント

画面の明るさなど使用状況や環境によって、持続時間が異なることがあります。

寿命について

バッテリーパックには寿命があります。使用回数を重ねたり、時間が経過するにつれバッテリーの持続時間は少しずつ短くなります。持続時間が大幅に短くなったり、バッテリーパックが膨らんだりしたときは、新しいものに交換してください。

ヒント

バッテリーパックの寿命は、保管方法や使用状況、環境などにより異なります。

交換について

安全のため、バッテリーパックを交換するときは、電源を切り、電源コードや接続しているケーブルを取りはずしてください。

ヒント

バッテリーがなくなった状態や、本体からバッテリーパックを取りはずした状態で放置すると、日付と時刻の設定がリセットされることがあります。次に電源を入れると、はじめに日付と時刻を設定する画面が表示されます。

保管について

長期間使わないときは、本体からバッテリーパックを取りはずしてください。バッテリーパックは湿度の低い涼しい場所に保管してください。

PSP®で使えるメディアについて

本機では、次のメディアが使えます。
本書では、表内のメモリースティック™メディアを、メモリースティック デュオ™と表記しています。

種類	ロゴ
UMD®	UMD UNIVERSAL MEDIA DISC
メモリースティック デュオ™（マジックゲート™非対応）	MEMORY STICK Duo™
マジックゲート メモリースティック デュオ™*1	MEMORY STICK Duo™ MAGICGATE™
メモリースティック デュオ™（マジックゲート™対応）*1 *2	MEMORY STICK Duo™ MAGICGATE™
メモリースティック PRO デュオ™*1 *2	MEMORY STICK PRO Duo™ MAGICGATE™
メモリースティック PRO-HG デュオ™*1 *2	MEMORY STICK PRO-HG Duo™ MAGICGATE™
メモリースティック マイクロ™（M2™）*1 *2 *3	M2™

*1 マジックゲート™に対応しています。
*2 パラレルインターフェースを利用した高速データ転送に対応しています。

*3 メモリースティック マイクロ™は、M2 デュオサイズ アダプターにセットしてから使ってください。メモリースティック マイクロ™を直接本機に挿入すると、取り出せなくなる場合があります。

ヒント

- 本機では、標準サイズのメモリースティック™は使えません。
- すべてのメモリースティック ™ メディアの動作を保証するものではありません。
- メモリースティック デュオ™を本機以外(パソコンなど)でフォーマット（初期化）すると、本機で認識できなくなることがあります。（本体設定）の「メモリースティック™のフォーマット」でフォーマットし直してください。

UMD® について

UMD®には、販売地域ごとに「地域番号（リージョンコード)」が割り当てられています。本機では、「ALL」または「2」を含む地域番号のUMD®を再生できます。

メモリースティック™ について

"パラレルデータ転送（高速データ転送）"について

"パラレルデータ転送（高速データ転送）"とは、メモリースティック™が持つデータ入出力端子を複数同時に使用する（パラレルインターフェース)、高速データ転送技術です。本機は、4ビットパラレルデータ転送に対応しています。ただし、使用するメディアによっては読み出し／書き込みにかかる時間が異なります。

ファイルサイズの制限について

メモリースティック™で採用しているファイルシステムの仕様上、記録／再生できるファイルのサイズは1ファイルにつき4GB未満です。

マジックゲート™について

マジックゲート™とは、ソニー株式会社が開発した著作権保護技術の総称です。

故障かな？と思ったら

故障かな？と思ったときは、次のことを確かめてください。また、当社ホームページのサポートページ（http://www.jp.playstation.com/support/）もあわせてご覧ください。それでも正常に動作しないときは、インフォメーションセンター（••▶裏表紙）にお問い合わせください。

電源／充電／バッテリー

電源が入らない。

➡ バッテリーの残量がない可能性があります。充電してください。

➡ バッテリーパックは正しく取り付けられていますか？

充電できない、充電が完了しない。

➡ ACアダプターと電源コードは、本体とコンセントにしっかり差し込まれていますか？（ACアダプター充電時）

➡ USBケーブルは、本体とUSB機器にしっかり差し込まれていますか？ また、USB機器の電源は入っていますか？（USB充電時）

➡ 充電時の使用状況や環境などによって、効率のよい充電ができなかったり、充電時間が長くなったりすることがあります。詳しくは、「バッテリーについて」（••▶15ページ）でご確認ください。

➡ 本体（USB端子など）やACアダプター、USBケーブルの接続端子が汚れていませんか？ 乾いた布や綿棒などでふいてください。

➡ 専用のACアダプターを使っていますか？（ACアダプター充電時）

➡ 接続するUSB機器によっては、本機を充電できないことがあります。（USB充電時）
詳しくは、「バッテリーについて」（••▶15ページ）でご確認ください。

➡ ゲームで遊んでいるときは、USBケーブルを接続しても自動的にUSBモードになりません。

➡ （本体設定）の「USB 自動接続」が「切」に設定されているときは、手動でUSBモードにする必要があります。
（設定）➡ ••（USB接続）を選んでください。

バッテリーの持続時間が短い。

➡ 保管方法や使用状況、環境などによって、持続時間が短くなることがあります。詳しくは、「バッテリーについて」（••▶15ページ）でご確認ください。

バッテリーパックが膨らむなど変形している。

➡ バッテリーパックは寿命により膨らむことがあります。新しいものに交換してください。

画面

画面が突然暗くなる。

➡ （省電力設定）の「自動バックライトオフ」が設定されていると、一定時間操作しなかったときに自動的に液晶画面のバックライトをオフにします。

➡ （省電力設定）の「自動スリープ」が設定されていると、一定時間操作しなかったときに自動的にスリープモードにします。

画面が暗い、見づらい。

➡ 本体前面のディスプレイボタンで明るさを調節してみてください。

液晶画面に点灯しない点や、常に点灯している点がある。

➡ 液晶画面は非常に精密度の高い技術で作られていますが、点灯しない点や、常に点灯する点が現れることがあります。故障ではありません。

画面の色がおかしい。

➡ 背景色が月ごとに切りかわる設定になっていませんか？設定は（テーマ設定）から変更できます。

テレビに映像を出力できない。

➡ 映像出力ケーブルは、本体とテレビにしっかり差し込まれていますか？

➡ 一部のテレビでは、映像を出力できないことがあります。

テレビに映像を出力すると、映像の周囲に黒い枠が表示される。

➡ インターネットブラウザーや一部のゲームなどはテレビに出力する映像のサイズが決められているため、映像の周囲に黒い枠が表示されます。

PSP®の映像をテレビに出力していたら、画面が突然暗くなった。

➡ （外部ディスプレイ設定）の「スクリーンセーバー」が設定されていると、一定時間操作しなかったときに自動的にスクリーンセーバーが起動します。

音声

音声が出ない。

➡ ボリュームがゼロになっていませんか？ 音量を上げてみてください。

➡ ミュートが設定されていませんか？ 本体前面のサウンドボタンを押してみてください。

➡ ヘッドホンや映像出力ケーブルを接続すると、PSP® のスピーカーからは音が出ません。

音量が大きくならない。

➡ （サウンド設定）の「AVLS」が「入」に設定されていると、最大音量が制限されます。

➡ 映像出力ケーブルを接続している場合、PSP® の音量＋ボタン／音量－ボタンで音量を変えることはできません。接続している機器で音量を調整してください。

ヘッドホンから音が出ない、雑音が入る。

➡ ヘッドホンはしっかり差し込まれていますか？

内蔵のマイクから音声が入力できない。

➡ 別売りのヘッドセットを使うときは、ヘッドセットのマイクから音声を入力します。本体内蔵のマイクは使えません。

UMD®

UMD®が認識されない。

➡ POWERランプが消えるまで、POWER/HOLDスイッチを上方向に3秒以上スライドしてください。電源が完全に切れます。その後、再度電源を入れてみてください。

UMD®を再生したら、システムソフトウェアのアップデートを促す画面が表示された。

➡ システムソフトウェアをアップデートしてください。アップデートについて詳しくは、別冊の「クイックリファレンス」をご覧ください。

メモリースティック デュオ™

メモリースティック デュオ™がセットできない。

➡ メモリースティック デュオ™を正しい向きでセットしてください。

➡ 本機で使えるメディアをセットしていますか？ 詳しくは、「PSP®で使えるメディアについて」（••▶16ページ）でご確認ください。

メモリースティック デュオ™が認識されない。

➡ メモリースティック デュオ™をパソコンなどでフォーマット（初期化）すると、本機で認識できなくなることがあります。必要なデータをパソコンなどにコピーしたうえで、（本体設定）の「メモリースティック™のフォーマット」でフォーマットし直してください。

➡ メモリースティック デュオ™を正しくセットしていますか？ メモリースティック デュオ™を取り出して、もう1度セットし直してください。

データの書き込み／読み出しができない。

➡ 使っているメモリースティック デュオ™に問題があるかもしれません。他にメモリースティック デュオ™がある場合は、交換してください。

ビデオ

動画ファイルを再生できない。

➡ データの種類によっては、再生できないものがあります。

動画ファイルが認識されない。

➡ 本機に対応していない種類の動画は認識されません。

➡ パソコンでメモリースティック デュオ™内のファイル名／フォルダー名を変更したり、ファイルやフォルダーの場所を移動したりすると認識されないことがあります。

ミュージック

音楽を再生できない。

➡ インターネットなどで配信されている音楽データには、再生方法が制限されているものがあります。そのような場合、本機では再生できないことがあります。

音楽データが認識されない。

➡ 音楽データが指定した場所に保存されているか確かめてください。詳しくは、ユーザーズガイド（••▶4ページ）をご覧ください。

➡ 本機に対応していない種類の音楽データは認識されません。

➡ WMA形式のデータを再生するには、（本体設定）の「WMAの再生を有効にする」を設定する必要があります。

フォト

画像を表示できない。

➡ 画像のファイルサイズによっては、表示できないことがあります。

➡ パソコンで加工した画像は、表示できないことがあります。

画像ファイルが認識されない。

➡ ファイルが指定した場所に保存されているか確かめてください。詳しくは、ユーザーズガイド（••▶4ページ）をご覧ください。

➡ パソコンでメモリースティック デュオ™内のファイル名／フォルダー名を変更すると認識されないことがあります。

➡ 本機に対応していない種類の画像は認識されません。

ネットワーク

ネットワークに接続できない。

➡ 本体上部のワイヤレス LAN スイッチがオフになっていませんか？

➡ （省電力設定）の「ワイヤレス LAN 省電力モード」を「入」に設定していると、正しく通信できないことがあります。

➡ アクセスポイントとの距離や、相手のPSP®との距離が、遠すぎる可能性があります。

➡ ネットワークの設定は合っていますか？ ネットワーク機器の説明書、およびインターネットサービスプロバイダーの資料をご覧のうえ、適切な設定をしてください。

➡ アクセスポイントの設定によっては、ネットワークに接続するときに本機のMACアドレスが必要です。MACアドレスは、（本体設定）の「本体情報」で確認できます。

➡ アドホックモードで他のPSP®と通信するときは、お互いのPSP®を同じチャンネルに設定しておく必要があります。（ネットワーク設定）の「アドホックモード」でチャンネルを確認してください。

➡ 電子レンジなど電波干渉の原因となる機器が周辺にあると、正しく通信できないことがあります。

Webページを正しく表示できない。

➡ Webページによっては、正しく表示できないものがあります。

その他

本体やACアダプターが温かい。

➡ 使用中や通電中は、本体やACアダプターが温かくなりますが、故障ではありません。

➡ 通信機能を使っているときは通常使用時よりも本体が温かくなりますが、故障ではありません。

電源が入っているのに操作できない。

➡ ホールド状態になっていませんか？ POWER/HOLDスイッチを上方向にスライドさせて、ホールドを解除してください。

正常に動作しない。

➡ 静電気の影響などで正常に動作しなくなることがあります。電源コードや接続しているケーブルを抜き、バッテリーパックを取りはずした状態で、30秒程度放置してから、再度動作させてください。

➡ POWERランプが消えるまで、POWER/HOLDスイッチを上方向に3秒以上スライドしてください。電源が完全に切れます。その後、再度電源を入れてみてください。

日付と時刻がリセットされる。

➡ バッテリーがなくなったまま放置したり、バッテリーパックを交換したりすると、日付と時刻がリセットされることがあります。故障ではありません。画面の指示に従って日付と時刻を設定してください。

USBケーブルでつないだPSP®がパソコンで認識されない。

➡ PSP®はUSBモードになっていますか？（設定）の（USB接続）を選んでみてください。

➡ PSP®にメモリースティック デュオ™をセットしていますか？

➡ お使いのパソコンにUSBマスストレージクラスに対応したOSがインストールされていますか？

➡ USBハブを使っているときなど、お使いのパソコンの環境によっては、本機にセットしたメモリースティック デュオ™がパソコンで認識されないことがあります。

➡ （本体設定）の「USB 充電」を「入」に設定していると、正しく認識されないことがあります。

接続したUSB機器がPSP®で認識されない。

➡ 本体上部のUSB端子が汚れていませんか？ 乾いた布や綿棒などでふいてください。

暗証番号を忘れた。

➡ （本体設定）の「設定の初期化」で初期化を行うと、暗証番号が「0000」に戻ります。詳しくは、ユーザーズガイド（••▶4ページ）をご覧ください。
ただし、初期化すると暗証番号以外の設定も失われます。元に戻すことはできませんので注意してください。

アナログパッドが正常に動作しない。

➡ 症状が出ている場面で、アナログパッドを円を描くように動かしてください。稼働範囲を最適な状態に調整できます。

他のPSP®とアドホックモードで通信できない、通信が切断される。

➡ (本体設定)の「UMD™キャッシュ」を「入」に設定していると、正しく通信できないことがあります。

アフターサービスについて

株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメント(以下当社)は次の内容に従い、お客様にアフターサービスを提供します。これらの規定に同意いただいたうえでアフターサービスを依頼してください。

アフターサービス規定

1 **修理をお断りする場合について**
   1) 不当な修理/分解/改造(ソフトウェアを含む)が行われた製品
   2) 当社所定のシステムソフトウェア使用許諾契約に違反する使いかたをされた製品
   3) PSP®本体のバッテリーカバーの内側にラベルがない製品
   4) 不充分な梱包により、輸送中に破損したと考えられる製品(梱包方法は当規定「梱包について」をご覧ください)
   5) 損傷が激しく、修理しても機能の維持が困難であると当社が判断した場合
   6) 記録媒体内の、損傷したデータの復旧

2 **修理/交換について**
   1) PSP®をアフターサービスに出すときは、個人情報保護および第三者による不正使用を防止するため、設定の初期化をしてください。
   2) 故障製品と一緒にお送りいただいたものは、返却いたしかねます。お客様が製品購入後に取り付けた物品(保護シールなど)は取りはずしてからお送りください。
   3) お送りいただいた製品は、当社の判断により修理または交換の対応を行います。交換の場合、故障内容の説明はいたしかねます。また、環境保護などのため、修理/交換時に再生部品を使用することがあります。

4） 交換の場合、お客様からお送りいただいた製品（本体、箱など）、および修理にあたって取りはずした故障部品については、3）の理由により当社の所有物として回収します。あらかじめご了承ください。
5） システムソフトウェアをアップデートします。
6） PSP®本体の設定を初期化します。

3 料金について

1） 保証期間後の本体のアフターサービスは有料となります。料金表については当社ホームページのサポートページ（http://www.jp.playstation.com/support/）をご覧ください。
2） 点検・見積りを依頼された場合は有料となります。見積り後に修理をキャンセルされた場合も有料となります。

4 データについて

記録媒体内のデータについて、当社は一切の責任を負いかねます。

5 梱包について

1） 製品をお送りいただく際は、購入時の箱および梱包材をお使いのうえ、購入時の箱を包装紙などで包んでください。
2） 1）の梱包方法以外でお送りいただく場合は、輸送中に本体が破損しないよう充分注意して梱包してください。不充分な梱包により、輸送中に製品が破損したと考えられる場合は、修理をお断りします。

6 アフターサービス依頼品の保管について

アフターサービス依頼品の返却可能日をお知らせしている場合（お客様のご都合でお知らせできない場合を含む）、依頼をお受けした日から1年間を経過してもお受け取りいただけないときは、当社にて処分させていただきます。また、その際には修理料金に加え、保管（保管場所までの輸送費用を含むがこれに限らない）および処分に要した費用の一切を、当社の請求に従い速やかにお支払いいただきます。

7 ご注意

1） 出張修理の依頼はお受けしていません。
2） 保証期間後の付属品の交換／修理の依頼はお受けしていません。
3） 部品単品の販売は一切行っていません。
4） この規定は、当社および当社以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
5） この規定は日本国内においてだけ有効です。（This rule is valid only in Japan.）
6） 当社はこの規定をいつでも更新・修正できるものとし、アフターサービスの際には最新の規定が適用されるものとします。この規定に関する最新の情報については、当社ホームページのサポートページ（http://www.jp.playstation.com/support/）をご覧ください。

保証規定

1 保証期間内の製品については、「アフターサービス規定」に加え、この規定が適用されます。「アフターサービス規定」も必ずご覧ください。

2 保証期間はお買い上げ日より1年間です。

3 保証期間中に正常な使用状態（取扱説明書などの注意書きに従った使用状態）で故障した場合は、当社にて無料修理します。

4 保証期間内でも、次の場合は保証の対象外になります。

1） 保証書（外箱に印刷）がない場合
2） 保証書に、お買い上げ日、販売店印などがない場合
3） 保証書が改ざんされている場合
4） 保証書が本機のものではない、または保証書とバーコードラベルが切り離されているなど本機のものと確認できない場合
5） 使用上の誤り、他の製品から受けた障害
6） お買い上げ後の外的要因（落下、衝撃・圧力などの負荷、液体／異物の混入など）による故障および損傷
7） 火災／地震／風水害／落雷／その他の天変地異、公害、塩害、異常電圧などによる故障および損傷
8） 一般家庭外（例えば業務用）で使用したことによる故障および損傷
9） 1）～8）に該当すると当社が判断した場合

5　**保証期間内でも、次の場合は修理をお断りします。**

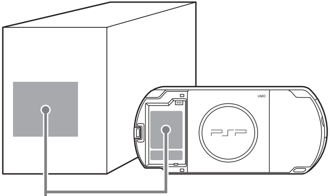
1）不当な修理／分解／改造（ソフトウェアを含む）が行われた製品
2）当社所定のシステムソフトウェア使用許諾契約に違反する使いかたをされた製品
3）PSP®本体のバッテリーカバーの内側にラベルがない製品
4）不充分な梱包により、輸送中に破損したと考えられる製品（梱包方法は「アフターサービス規定」をご覧ください）
5）損傷が激しく、修理しても機能の維持が困難であると当社が判断した場合
6）記録媒体内の、損傷したデータの復旧

6　**ご注意**

1）この製品の保証は、当社および当社以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
2）この製品の保証は日本国内においてだけ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)
3）当社はこの規定をいつでも更新・修正できるものとし、アフターサービスの際には最新の規定が適用されるものとします。この規定に関する最新の情報については、当社ホームページのサポートページ（http://www.jp.playstation.com/support/）をご覧ください。

保証書について

- 保証書は、外箱に印刷されています。お買い上げ日と販売店名が保証書欄に記入されていることを確かめてください。
- 外箱を捨てたり、保証書を切り取ったりしないでください。保証書とバーコードラベルを確かめるために必要です。また、修理に出すとき、製品保護のためにも必要です。
- 外箱のバーコードラベルの番号は、本機のバッテリーカバー内の製造番号と一致しています。バーコードラベルで本機の保証書であることが確認できない場合は、保証の対象となりません。



外箱のバーコードラベルと、本機のバッテリーカバー内のラベル（番号が一致しています）

バーコードラベルや保証書の位置は、製品によって異なる場合があります。

アフターサービスのご利用につきましては、当社ホームページのサポートページ（http://www.jp.playstation.com/support/）をご覧いただくか、インフォメーションセンター（••▶裏表紙）にお問い合わせください。

困ったときは

主な仕様

仕様および外観は、予告なく変更することがあります。

PSP® (PlayStation®Portable)本体

液晶画面	4.3インチ（16:9）全透過型 TFT駆動 約1,677万色表示
サウンド	ステレオスピーカー
内蔵ドライブ	再生専用UMD®ドライブ
インターフェース	DC IN 5V端子 ビデオ／ヘッドホン／マイク端子 Hi-Speed USB（USB2.0準拠） DC OUT端子 メモリースティック デュオ™スロット ワイヤレスLAN（IEEE 802.11b） マイク
電源	ACアダプター：DC 5V 充電池：リチウムイオン充電池
最大消費電力	約6W（充電時）
外形寸法	約169.4×22.5×71.4mm（幅×高さ×奥行き）（最大突起部除く）
質量	約205g（バッテリーパック含む）
動作環境温度	5℃～35℃
対応コーデック	UMD®	Video： H.264/MPEG-4 AVC Main Profile Level 3 Music： H.264/MPEG-4 AVC Main Profile Level 3, Linear PCM, ATRAC3plus™
	Memory Stick™	➡ユーザーズガイド（••▶4ページ）をご覧ください

ワイヤレスLAN機能

準拠規格	IEEE 802.11b
変調方式	DS-SS（IEEE 802.11b準拠）

ACアダプター

入力	AC 100～240V、50/60Hz
出力	DC 5V 1500mA（1.5A）
外形寸法	約46×22×61mm（幅×高さ×奥行き）（最大突起部除く）
質量	約57g

バッテリーパック

電池種類	専用リチウムイオン充電池
電圧	DC 3.6V
容量	2200mAh

ソフトウェアについて

本機の通信機能にはNetBSD Foundation,Inc. およびその協力者によって開発されたソフトウェアが使用されています。詳しくは、当社のWebページ（http://www.scei.co.jp/psp-license/pspnet.txt）をご覧ください。

本機はS3 Graphics社のS3TCテクスチャ圧縮技術を採用しています。

本機は、RSA Security Inc.の RSA® BSAFE™ ソフトウェアを搭載しています。
RSAはRSA Security Inc.の登録商標です。BSAFEはRSA Security Inc.の米国およびその他の国における登録商標です。
RSA Security Inc. All rights reserved.

U.S. and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

本製品のインターネット機能は株式会社ACCESSのNetFront®を搭載しています。
Copyright ©1996-2008　ACCESS　Co.,Ltd.
NetFront®は株式会社ACCESSの日本国における登録商標です。

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

本機のRSSチャンネルはRSS（Really Simple Syndication）2.0の技術を利用しています。RSS2.0について詳しくは、http://blogs.law.harvard.edu/tech/rssをご覧ください。

Contains Macromedia® Flash® Player technology by Adobe
Copyright ©1995-2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Flash, Macromedia, and Macromedia Flash are either trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

本機に含まれるソフトウェアの一部には、下記の表記を要求するものが含まれます。

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

商標について

" "、"PlayStation"、" "および"UMD"は株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメントの登録商標です。

" "および"XMB"はソニー株式会社および株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメントの商標です。

"SONY"および" "はソニー株式会社の登録商標です。また、"Memory Stick Duo"、"Memory Stick PRO Duo"、"Memory Stick PRO-HG Duo"、"Memory Stick Micro"、"M2"、"Memory Stick"、" "、"MagicGate"および"ATRAC"は同社の登録商標あるいは商標です。

「ATOK」は株式会社ジャストシステムの登録商標です。

その他のシステム名、製品名は、一般的に各開発メーカーの登録商標あるいは商標です。

データの取り扱いについて

一部のデータは、PSP®本体のメモリに保存されます。次の場合、(設定) ➡ (本体設定) ➡「設定の初期化」で初期化してください。

- アフターサービスに出すとき
- 本体を廃棄、および他人に譲渡するとき

設定の初期化をしない場合、第三者に個人情報やクレジット番号などが閲覧されたり、利用されたりする可能性があります。データの不正な閲覧または利用によってお客様に生じた不利益その他の損害について、当社は一切の責任を負いません。

お客様の個人情報のお取り扱いについて

発行日2007年9月20日

情報の使用目的

提供していただいた氏名、住所、またはリペアリクエストの回答などの個人情報（以下個人情報）は、株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメントにて下記の目的で使用します。下記以外の目的で個人情報を使用する際は、改めてお知らせし、お客様の同意をいただきます。

リペアリクエストとインフォメーションセンターへのお問い合わせで提供された個人情報
商品の修理などのアフターサービスで使用します。

情報の保管・開示

お客様にご提供いただいた個人情報は、ソニーグループ・プライバシーポリシーに基づいて保管いたします。詳しくは、http://www.jp.playstation.com/about/privacy.html にてご確認いただけます。

その他

個人情報のお問い合わせ先

株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメント
インフォメーションセンター
TEL　0570-000-929
（PHS、一部のIP電話の場合　03-3475-7444）
受付時間　10:00～18:00

14才(さい)までのお子(こ)さまへ

電話(でんわ)をかけるときは、大人(おとな)の方(かた)といっしょにかけてください。リペアリクエストも大人(おとな)の方(かた)といっしょに書(か)いてください。

4-261-883-01

SONY

COMPUTER
ENTERTAINMENT ®

株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメント

お問い合わせ ?

株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメント **インフォメーションセンター**
TEL **0570-000-929**（PHS、一部のIP電話でのご利用は 03-3475-7444）
受付時間 10:00〜18:00 URL **http://www.jp.playstation.com/support/**

お客様にご提供いただく個人情報のお取り扱いにつきましては、本書の「お客様の個人情報のお取り扱いについて」をご覧ください。

© 2010 Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

Printed in China